

af [Afrikaans](#) Африкаанс – самый молодой язык из западногерманской группы. Он возник примерно в 17 веке, то есть его возраст – всего около трёхсот лет. Первые письменные памятники на нём датируются второй половиной 19 века.

ar [Arabic](#) В словаре классического литературного арабского языка только 1% иностранных слов. Среди них – телевидение, секретарь, фильм, атлас, бульдозер. Арабы блюдают чистоту языка и неохотно перенимают чужие слова, стараясь изобретать собственные неологизмы.

bg [Bulgarian](#) Болгарский и македонский – единственные языки славянской группы, в которых есть категория определённости/неопределённости. В отличие от английского, где она выражается с помощью артиклей, для болгарского используется система постфиксов.

bn [Bengali](#) Носители бенгальского языка используют одно и то же слово для обозначения слов «есть», «пить» и «курить».

ca [Catalan](#) По количеству говорящих каталанский язык является 7-м среди языков Европейского Союза (в рамках ЕС им пользуется больше людей, чем финским или датским и столько же, как и шведским, греческим или португальским).

cs [Czech](#) Русскоязычным людям сложно учить чешский, потому что многие слова в нем звучат, как в русском, но имеют противоположное значение. Например, “čerstvý” переводится как свежий, “vůně” – запах, “ovoce” – фрукты, “zapomínat” – забывать, “úžasný” – восхитительный и т.д.

cy [Welsh](#) Для валлийскоязычных валлийцев именно язык является основой их идентичности, об этом свидетельствует пословица *Cenedl heb iaith — cenedl heb galon* («Народ без языка — народ без сердца»). По-русски правильно говорить «валлийский» о народе с его языком и культурой и «уэльский» о понятиях, связанных собственно с территорией Уэльса (валлийские песни vs принц Уэльский или уэльский уголь).

da [Danish](#) В большинстве европейских языков названия числительных от 20 до 90 образуются по стандартной схеме — созвучно с базовыми числами от 2 до 9. Но в датском языке всё совершенно иначе. Например, число 70 буквально звучит как "полпути от трижды двадцать до четырежды двадцать".

de [German](#) Самое популярное ласкательное слово среди немцев — «Schatz», которое означает «сокровище». Именно так называют своих возлюбленных 90% носителей языка. Другими словами нежности являются «Hasi» (зайчик), «Bärchen» (медвежонок), «Herzblatt» (кусочек сердца), «Süßer» (сладенький), «Liebling» (любимый), «Liebster» (самый любимый), «Romeo» (Ромео) и даже «Hengst» (жеребец).

el [Greek, Modern \(1453–\)](#) Греки ещё с античных времён для разных значений любви употребляют разные слова. «Агапэ» — милосердная, мягкая любовь. Христиане используют этот термин для обозначения любви к Богу и любви Бога ко всем живым существам. «Эрос» — страстная любовь с сексуальным влечением. «Филия» — братская любовь, чувство, возникающее между хорошими друзьями. «Сторге» — любовь-привязанность, особенно между родителями и детьми.

en [English](#) Считается, что в английском языке нет слова «вы» и все обращаются друг к другу на «ты» — you. На самом деле, как раз наоборот — в английском языке нет слова «ты», а you означает «вы». Слово «ты» было — *thou / thee* — но вышло из употребления.

es [Spanish](#) Число испаноговорящих жителей США растёт быстрее, чем англоговорящих. Ожидается, что в 2050 году число испаноговорящих достигнет 132,8 миллиона человек.

et [Estonian](#) В эстонском языке нет родов. Он, она, оно - это одно местоимение tema. Также в этом языке не существует будущего времени. Зарубежные лингвисты любят шутить, что Эстония has no sex and no future.

fa [Persian](#) Слово «шахматы» восходит к персидскому выражению «*шах мат*», что означает: «король мертв».

fi [Finnish](#) Учителя финского языка считают, что большинство иностранцев, изучающих этот язык, изучают его из-за интереса к финскому металлу и тяжёлому року. В Финляндии больше металл-групп на душу населения, чем в любом другом месте, а песни пишутся в основном на финском, английском или их смеси.

fr [French](#) Французский язык был официальным языком в Англии на протяжении более чем 600 лет. Занимательно, что акт английского парламента об обязательном использовании английского языка в государственных судах был написан на французском.

gu [Gujarati](#) Интересная особенность языка гуджарати - это то, что грамматический род существительного может определяться размером предмета, например samso - «большая ложка» (мужской род), а samci - «маленькая ложка» (женский род).

he [Hebrew](#) Более 1500 лет иврит не использовался в разговорной речи, но снова начал набирать популярность в конце 19 - начале 20 в.в., ближе к началу создания государства Израиль. В результате язык был искусственно воссоздан в современном варианте. Многие устаревшие слова были обновлены, а часть актуальной в наше время терминологии придумана.

hi [Hindi](#) Хинди является одним из семи языков, которые можно использовать для создания адресов в Интернете.

hr [Croatian](#) В хорватском языке существует три диалекта, названия которых производны от произношения слова «что»: чакавский (ча — что), кайкавский (кай — что) и штокавский (што — что) диалекты.

hu [Hungarian](#) Слова «брат» и «сестра» на венгерском образуются из двух слов — «vér» и «test», дословный перевод которых «кровь» и «тело». Это значит, что брат и сестра появились из одного тела и в их жилах течёт одинаковая кровь.

id [Indonesian](#) «Орангутанг» на языке островного государства значит «человек леса». А очень известное имя собственное Мата Хари, которое стало нарицательным (матахари) в одном смысле, у них значит «дневной глаз, солнце».

it Italian Итальянский происходит не от классической латыни, изучаемой в университетах и являющейся государственным языком Ватикана, а от так называемой вульгарной. На такой простонародной латыни в Древнем Риме говорили солдаты, крестьяне и жители провинций. Данте Алигьери первым высказал мнение, что вульгарный вариант должен заменить мало кому уже тогда понятную латынь, он даже написал трактат «О народном красноречии».

ja Japanese В японском языке более 20 систем счёта. Люди, книги, электронные устройства, длинные вещи, мелкие животные, птицы, кролики — все **имеют** собственные числительные.

kn Kannada На языке каннада существует выражение «вол тянет на берег, буйвол тянет к воде», что означает быть некоординированным и незапланированным.

ko Korean Язык, на котором говорят в Северной и Южной Корее, отличается. Между Северной и Южной Кореей также наблюдается языковой сдвиг. В этих двух странах были разработаны разные словари, произношения и грамматические правила. Различия начались после того, как Северная и Южная Корея были разделены на отдельные страны. Южнокорейский диалект имеет в себе больше заимствованных слов из китайского и английского, в то время как северокорейский содержит значительно меньше слов, которые заимствованы из других языков.

lt Lithuanian Литовский язык настолько древний, что использовался для реконструкции праиндоевропейского языка.

lv Latvian Латышский язык весьма необычен. Он имеет только незначительные сходства с другими иностранными языками, а также старается избегать англоязычные заимствования. Например, компьютер называют «dators». В латышском языке есть особенность — знаки удлинения и смягчения букв.

mk Macedonian Македонский язык — один из южнославянских языков, самый молодой литературный славянский язык, был кодифицирован в 1945 году. Относится (наряду с болгарским) к восточной подгруппе южнославянских языков. Является государственным языком Республики Македонии.

ml Malayalam Буквенный шрифт языка малаялам очень округлый, так как раньше писали на пальмовых листьях, которые порвались бы при написании чётких прямых линий.

mr Marathi Маратхи - третий по величине язык Индии с точки зрения количества носителей. Его ближайший родственник - хинди. В качестве письменности, как и в хинди, используется алфавит деванагари.

ne Nepali Слово «Намастэ» на непальском языке означает «Я приветствую в тебе Бога», в повседневной же речи оно используется как «Привет», «Как дела?» и «До скорой встречи».

nl Dutch, Flemish Существует нидерландская фраза "Doe maar normaal, dan doe je al gek genoeg", которая означает "Веди себя, как нормальный, это уже достаточно безумно".

no [Norwegian](#) В норвежском языке отсутствует определённый артикль. Для того, чтобы указать на какой-либо предмет, говорящий просто переставляет неопределённый артикль на конец слова. Например, en katt (кот) превращается katten. При этом неопределённых артиклей в языке три: en для мужского рода, ei для женского и et для среднего.

pa [Punjabi](#) За время своего существования язык сменил несколько систем написания. Сначала использовалась лахнда, после – гурмукхи. Сегодня в языке, распространённом на территории Пакистана, применяется урду.

pl [Polish](#) В польском племянники называются по-разному в зависимости от линии: “siostrzeniec”, “siostrzenica” (дети сестры), “bratanek”, “bratanica” (дети брата). А ещё есть слова, которых в русском нет совсем: “rodzeństwo” (родные брат и/или сестра), “dziadkowie” (дедушка и бабушка), “pradziadkowie” (прабабушка и прадедушка).

pt [Portuguese](#) Широко распространённое заблуждение, что на португальском говорят только в Португалии и Бразилии. Фактически, это официальный язык в девяти разных странах: Португалии, Бразилии, Мозамбике, Анголе, Гвинее-Бисау, Тиморе-Лешти, Экваториальной Гвинее, Кабо-Верде и Сан-Томе и Принсипи. Кроме того, португальский является официальным языком китайской автономной территории Макао.

ro [Romanian](#), [Moldavian](#), Moldovan Румынский язык позволяет построить предложение из одних гласных. Например, «Eu iau o oaie» [означает](#) «Я беру овцу».

ru [Russian](#) Буква «й» сама по себе не вызывает ни у кого удивления, если встречается в середине слова, но вот чтобы слово с нее начиналось — это считается редкостью. Даже носители языка, как правило, в состоянии вспомнить всего пару-тройку таких слов, например, йога или йод. И только единицы в курсе, что слов, начинающихся на «й», в русском языке насчитывается 74 штуки.

sk [Slovak](#) На словацком существует фраза «Koľko jazykov vieš, toľko krát si človekom», что означает, «Сколько языков ты знаешь, столько раз ты человек».

sl [Slovenian](#) Словенский язык является единственным славянским языком, в котором сохранилось двойственное число.

so [Somali](#) Язык сомали имеет разные тона, которые могут изменить смысл слова. Например, «мальчик» - это «ínáp», а «девочка» - «ínán».

sq [Albanian](#) Албанский язык имеет большее распространение, чем может показаться на первый взгляд. В Италии около 50 деревень, где люди говорят на албанском диалекте на протяжении сотен лет.

sv [Swedish](#) Несмотря на то, что шведский уже много столетий распространён на территории страны, официально он был признан только в мае 2009 года. До этого момента в Швеции не было государственного языка. Наравне с ним в 2009 году статус получили саамский, финский, идиш, цыганский и мянскиели.

sw Swahili В языке суахили всего три цвета имеют собственное название: nyeuusi — черный, nyeupe — белый и nyekundu — красный. Все остальные цвета описываются в сравнении, например, «цвет листьев» или «цвет пепла».

ta Tamil Тамильский язык — один из древнейших живых языков в мире. Две первые рукописные книги на тамильском языке включены в реестр «Память мира» ЮНЕСКО. При этом носители современного тамильского и сейчас способны понять классический тамильский, поскольку большая часть словаря тамильского основана на классическом древнем тамильском языке.

te Telugu Язык телугу известен как «итальянский язык Востока», так как существительные часто заканчиваются гласными.

th Thai В тайском языке нет пробелов между словами, пробел указывает на конец фразы.

tl Tagalog Существительное с лёгкостью можно преобразовать в действие, просто добавив приставку. Например, «каре» - это «кофе», а «magкаре» - «пить кофе», «гум» - это «спортивный зал», а «mag-гум» - «ходить в спортзал», слово «taxi» можно преобразовать в «magtaxi» - «ездить на такси»!

tr Turkish Если хотите узнать у турка причину его печали, или почему он «погрузился в раздумья» - сказать можно вот так: «Корабли в Чёрном море утонули?» (на местном языке: «Karadeniz'de gemilerin mi battı?»). Эта интересная фраза толкуется не менее занимательно турками: воды в Черном море не такие соленые, как в Средиземном, по этой причине и подъемная ее сила ниже. Известны истории, что частенько суда, которые были нагружены в порту Средиземного моря по максимуму, зайдя в Чёрное море тонули!

uk Ukrainian Согласно конкурсу, проведенному в 1934 году в Париже, украинский являлся одним из самых красивых языков в мире (3-е место в мире).

ur Urdu Название этого индоарийского языка переводится как «язык орды», что объясняется временем зарождения урду при нашествиях Великих Моголов.

vi Vietnamese Мотоциклетные такси известны во Вьетнаме, как «xe ôm», что дословно переводится, как «транспортное средство для объятий».

zh-cn Chinese Китайский считается одним из самых древних языков. До нас дошли также образцы китайской письменности, датируемые 14-м веком до нашей эры. Эти надписи были сделаны на костях животных и использовались, вероятнее всего, для гадания.

zh-tw Taiwanese Mandarin Термин «мандарин» возник еще в имперском Китае. Северный диалект называли буквально «язык чиновников». А название «мандарин» западному миру подарили португальские купцы, которые перевели название языка буквально. Mandarin в переводе с португальского означает «министр», «чиновник».

ka Georgian Грузины, как и многие восточные народы, во время приветствия желают друг другу не здоровья (английское "хеллоу" от "health", русское "здравствуйте"), а "победы" — "гамарджоба", от "гамарджвеба". В качестве же доброго

напутствия желают не спокойствия, а мира: мирной ночи – "гаме мшвидобиса", мирного утра – "дила мшвидобиса" и т. д. А на прощанье говорят "мшвидобит" – с миром.

eo [Esperanto](#) По замыслу Людвика Заменгофа эсперанто должен был способствовать мирному общению и сосуществованию различных народов и культур. Заменгофа очень беспокоил еврейский вопрос в Восточной Европе, проявления антисемитизма и еврейские погромы.

qua [Quenya](#) Создателем языка квенья по праву считается английский лингвист, филолог и писатель Дж. Р. Р. Толкин. Он начал работу в возрасте 23 лет и продолжал ее до конца своих дней. Благодаря формированию искусственного языка и описанию эльдар (людей, говорящих на нем), появился культовый роман-эпопея «Властелин колец».

sjn [Sindarin](#) Синдарин является одним из вымышленных языков, разработанных Дж. Р. Р. Толкин для использования в его фантастических рассказах, действие которых происходит в Арде, в основном в Средиземье. Названный по-английски «серо-эльфийским» или «серо-эльфийским», это был язык серых эльфов Белерианда. Это были эльфы третьего клана, которые остались в Белерианде после Великого путешествия.

08n [Na'vi](#) Язык Нави (На'ви) — искусственный язык, разработанный профессиональным лингвистом Полом Фроммером по заказу James Cameron's production, подразделения Lightstorm Entertainment, для фильма Джеймса Кэмерона «Аватар». Особенностью на'ви является то, что в предложениях передается отношения говорящего к содержанию сообщения, например, радостное или одобрительное.

vo [Volapük](#) Волапук – это искусственный и давно мёртвый язык, потерявший свою популярность с появлением более простого в изучении эсперанто. Считается, что в настоящее время в мире насчитывается всего около 20-30 людей, владеющих волапюком. Тем не менее, раздел Википедии на этом языке по количеству статей превосходит раздел на эсперанто.

tlh [Klingon](#) Клингонский – искусственный язык, разработанный лингвистом Марком Окрандом по заказу Paramount Studios для одной из инопланетных рас в вымышленной вселенной сериала «Звёздный путь». Он является фонетически непростым языком, использующим гортанную смычку для создания эффекта инопланетного звучания.

[Loglan](#) Логлан – это искусственный язык, разработанный Джеймсом Брауном как средство лингвистических исследований, в частности, для экспериментальной проверки гипотезы лингвистической относительности Сепира - Уорфа. Основной своей целью Браун ставил создание языка, свободного от противоречий и неточностей, присущих естественным языкам.

Hen Llinge (нет ссылки на википедию и юникода) Старшая Речь (Hen Llinge) — искусственный язык, имеющий руническую письменность, на котором разговаривают в произведениях цикла о Ведьмаке, язык древнего народа эльфов-сидов. Словарный запас языка в значительной степени основан на кельтских языках Уэльса, Ирландии и

Шотландии, хотя в некоторых случаях также были использованы коннотации с более "популярными" языками, такими как немецкий и английский.